



名家推荐·青少年必读丛书

本丛书编委会◎编



教育部《全日制义务教育语文新课程标准》推荐书目

# 伊索寓言

*Zingshaonian Bidu Congshu*

(古希腊)伊索 / 原著



中国出版集团  
世界图书出版公司





名家推荐·青少年必读丛书

本丛书编委会◎编



教育部《全日制义务教育语文新课程标准》推荐书目

# 伊索寓言

*Qingshaonian Bidu Congshu*

(古希腊)伊索/原著



世界图书出版公司  
广州·上海·西安·北京

青少年课外阅读系列  
·畅销版·

新课标推荐优秀图书

## 图书在版编目 (CIP) 数据

伊索寓言 /《青少年必读丛书》编委会编. —广州：广  
东世界图书出版公司，2009.10 (2012.5 重印)

(青少年必读丛书)

ISBN 978 - 7 - 5100 - 1059 - 0

I. 伊… II. 青… III. 寓言—作品集—古希腊—缩写本  
IV. I545.74

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 169869 号

## 伊索寓言

**责任编辑：**韩海霞

**责任技编：**刘上锦 余坤泽

**出版发行：**广东世界图书出版公司

(广州市新港西路大江冲 25 号 邮编：510300)

**电    话：**(020) 84451969 84453623

**http:** //www. gdst. com. cn

**E-mail:** pub@gdst.com.cn, edksy@sina.com

**经    销：**各地新华书店

**印    刷：**北京楠萍印刷有限公司

(通州区潞城镇七级工业大院 邮编：101117)

**版    次：**2012 年 5 月第 2 版第 2 次印刷

**开    本：**787mm × 1092mm 1/16

**印    张：**13

**书    号：**ISBN 978 - 7 - 5100 - 1059 - 0/I · 0062

**定    价：**25.80 元

---

若因印装质量问题影响阅读，请与承印厂联系退换。



## A Treasury of World's Classics



《伊索寓言》原书名为《埃索波斯故事集成》，是古希腊民间流传的讽喻故事，经后人加工，成为现在流传的《伊索寓言》。相传其中故事是一名埃塞俄比亚黑人奴隶所作，“伊索”即“埃塞俄”的谐音。从作品来看，时间跨度大，各篇的倾向也不完全一样，据推测，它不是一人一时之作，可以看作是古希腊人在相当长的历史时期内的集体创作。伊索，可能是其中的一位重要作者。

《伊索寓言》是一部世界上最早的寓言故事集。相传伊索是公元前6世纪古希腊人，善于讲动物故事。现存的《伊索寓言》，是古希腊、古罗马时代流传下来的故事，经后人汇集，统归在伊索名下。

伊索寓言，来自民间，所以社会低层人民的生活和思想感情得到了较突出的反映。如对富人贪婪自私的揭露；对恶人残忍本性的鞭鞑；对劳动创造财富的肯定；对社会不平等的抨击；对懦弱、懒惰的讽刺；对勇敢斗争的赞美。还有许多寓言，教人如何处世，如何做好人，怎样辨别是非好坏，

怎样变得聪明、智慧。伊索寓言是古希腊人生活和斗争的概况、提炼和总结，是古希腊人留给后人的一笔精神遗产。

《伊索寓言》通过简短而精炼的小寓言故事来体现日常生活中那些不为我们察觉的真理。这些小故事言简意赅，富有哲理。不但读者众多，在文学史上也具有重大影响。作家、诗人、哲学家、平常百姓都从中得到过启发和乐趣。几千年后的今天，伊索寓言已成为西方寓言文学的范本，亦是世界上流传最广的经典作品之一。《伊索寓言》是世界上最早的童话寓言集。

伊索，公元前6世纪古希腊寓言家，与克雷洛夫、拉·封丹和莱辛并称世界四大寓言家。他与克雷洛夫同为世界最早期的寓言家，著有《伊索寓言》一书，今存一百零二篇，其中大部分是动物寓言，少部分是神或人与动物的混合寓言。伊索生活的时代，奴隶制在古希腊已经相当发达，奴隶主对奴隶实行残酷的剥削和压迫，许多奴隶因不堪忍受而起来反抗，但经常失败，伊索就是那时的奴隶，他虽然地位低下，却接受了良好的教育，他的学识渊博，智慧超群，曾受到雅典名流普罗泰格拉的赞赏。伊索被释放后，成为雅典公民，后来又当了将军，但不幸被诬告，再次沦为奴隶，最后被处死。伊索的寓言，既反映了古希腊奴隶的痛苦生活，也表现了他们的斗争精神，还反映了古希腊社会的某些矛盾，如富人对穷人的剥削，统治者对劳动者的剥削，以及富人对劳动者的压迫等。伊索的寓言，是古希腊文学宝库中的一颗璀璨的明珠，也是世界文学宝库中的一个奇珍异宝。



# 目 录

航海者	1
富人与制皮匠	1
秃头武士	2
狐狸和鹤	2
遇难的人与海	3
小猪与羊群	3
老狗和狼的故事	4
黑熊和乌鸦	6
两个锅	7
猫和生病的鸡	8
宙斯与狐狸	8
人与同行的狮子	9
演说家	9
女人与酗酒的丈夫	10
捕鸟人与眼镜蛇	10
捕鸟人、野鸽和家鸽	11
占卜者	11
蜜蜂和牧人	12
善与恶	12
磨工、儿子和驴子	13
船主和船夫们	15
象和蛇的故事	15
人有智慧	16
狮子和野驴	18
黄鼠狼的秘密	18
狗与狐狸	20
野猪与狐狸	21

## Contents



牧人与野山羊 .....	21
驴子与小狗 .....	22
国王有个秘密 .....	22
马与兵 .....	25
胆小的猎人与樵夫 .....	26
马、牛、狗与人 .....	26
兔与青蛙 .....	28
山羊与牧羊人 .....	29
青蛙庸医 .....	29
伊索在造船厂 .....	30
农夫和狗 .....	30
捕鸟人和冠雀 .....	31
挂铃的狗 .....	31
金丝雀与蝙蝠 .....	32
金翅雀的寓言 .....	32
狼与驴子 .....	33
猎狗和狐狸 .....	34
狗和屠夫 .....	34
杀人凶手 .....	35
牧羊人与狼 .....	35
犀牛夫人的新衣 .....	36
野驴和家驴 .....	37
牧羊人与狼崽 .....	37
小男孩与蝎子 .....	38
寡妇与母鸡 .....	38
斧头的寓言 .....	39
人与骆驼 .....	40
蟹与狐狸 .....	41
十锭银子 .....	41
号 兵 .....	42
夜莺与鹞子 .....	43
聪颖的苍蝇 .....	43
猪与狗 .....	44
贼和看家狗 .....	45
贪婪成性 .....	45

## Contents



种菜人	46
驴子与农夫	46
云雀望病	47
家狗和狼	48
口渴的鸽子	49
马与驴子	50
猴子与小猴	50
蛇和鹰	51
乌鸦和羊	51
黄蜂和蛇	52
赫耳墨斯与手艺人	52
捕鸟人和斑鸠	53
铁匠与小狗	53
老鼠和公牛	54
机灵的小山羊	54
太监与祭司	55
猫和鼠	55
公牛和小牛犊	56
胆小的士兵与乌鸦	56
大力神和车夫	57
羚羊和乌龟的故事	57
为狼举行洗礼	58
狼与狮子	60
蝉与狐狸	60
蚊子与狮子	61
渔夫与大鱼和小鱼	62
小猫布斯和小狗帕波的故事	62
击水的渔夫	65
山羊与驴	66
女巫	66
高个子矮个子拾金	67
狼医生	70
狼与狗打仗	71
宙斯与众神	72
樵夫与赫耳墨斯	72

## Contents



断翅老鹰和狐狸	73
受伤的狼与羊	74
老鼠与青蛙	74
狮子和青蛙	75
病人与医生	75
橄榄树和无花果树	76
冬天与春天	76
小孩和苎麻	77
农夫与杀死他儿子的蛇	77
恶狼敲门的故事	78
蔷薇与鸡冠花	81
猿猴和两个人	81
猴子与骆驼	82
驴与骡子	83
马与驴子	83
驴子和驴夫	84
狐狸的骗局	84
教师的高论	86
自私的驴	87
鹞子与蛇	90
众神保护下的树	90
父亲与女儿	92
狼与羊群	92
一枚银毫	93
鹰与乌鸦	98
百灵鸟和小鸟	99
山鹰与狐狸	99
白松与荆棘	100
强盗与桑树	101
公牛、狮子和猎人	101
蛾虫扑火的寓言	102
狼与鹭鸶	103
瞎子和小野兽	103
核桃树	104
狼与狗	104

## Contents



河里拉屎的骆驼	105
牧羊人与小狼	105
宙斯与蛇	106
赫拉克勒斯与财神	106
骆驼、象、猴子	107
顽皮的驴	107
睡着的狗与狼	108
苍蝇与蜜	108
鹿、狼和羊	109
病驴和狼	109
买驴子的人	109
急流和河的寓言	110
挤牛奶的姑娘	111
狮子、熊和狐狸	111
黄蜂、鹧鸪与农夫	112
行人与浮木	112
三个人	113
生存与讨好	113
白嘴鸦与乌鸦	114
披着狮子皮的驴子	114
发现金狮子的人	115
两只口袋	115
鬣狗与狐狸	116
宙斯和猴子	116
两只狗	117
巡礼者和金匠	117
时间富人	121
养蜜蜂的人	124
年轻人与屠夫	124
庆贺升官	125
年轻的浪子与燕子	125
农夫和毛驴	126
吹箫的渔夫	126
捕到石头的渔夫	127
一只眼睛的鹿	127

## Contents



鹿与洞里的狮子 .....	128
狐狸和狮子 .....	128
河 狸 .....	129
跳蚤与运动员 .....	129
神射手和狮子 .....	130
猪与狗争论生产 .....	130
母狗和她的小狗 .....	131
驴子、乌鸦与狼 .....	131
驴子们求宙斯 .....	132
农夫与命运女神 .....	132
遇难的人 .....	133
人、马和小驹 .....	133
猎人和骑马的人 .....	134
肢体和胃 .....	134
人和木偶 .....	135
两个士兵和强盗 .....	136
老鼠与黄鼠狼 .....	136
叼着肉的狗 .....	137
驴子和马 .....	137
狐狸和荆棘 .....	138
跳蚤和公牛 .....	138
骡子和强盗 .....	139
逃走的寒鸦 .....	139
牧羊人和狼的故事 .....	140
贼和旅馆老板 .....	142
蚂蚁与鸽子 .....	143
丑陋的女仆与阿佛洛狄忒 .....	144
作客的狗 .....	144
两只屎壳郎 .....	145
丈夫与怪癖的妻子 .....	145
海豚、鲸与白杨鱼 .....	146
吃素修道的母狮 .....	146
战争与残暴 .....	148
河水与皮革 .....	149
说大话的燕子与乌鸦 .....	149

## Contents



獾和狐狸的故事	150
骗子	151
苍蝇和拉车的骡子	151
蚌的痛苦	152
鹿与葡萄藤	152
上太阳那里去	153
赫耳墨斯神像与木匠	157
孔雀和天后赫拉	158
狮子、狐狸与鹿	159
宙斯与受气的蛇	160
生金蛋的鹅	161
蝮蛇和水蛇	161
善良可怜的山羊	162
狐狸和刺猬	163
蚂蚁与屎壳郎	163
公鸡和宝玉	164
疯人院	164
狮子和野猪	165
狼、羊群和公羊	166
马车上的故事	166
僧人	168
老鹰、猫和野猪	168
三个手艺人	169
驴子和他的影子	170
牧羊人与羊	170
小狗和青蛙	171
人和蝈蝈	171
行人与梧桐树	172
生搬硬套	172
老人与死神	174
牧人和丢失的牛	174
掉在井里的狐狸和公山羊	175
行人与赫耳墨斯	176
行人与幸运女神	176
狼、狐狸和猿猴	177

## Contents

玫瑰和蝴蝶	177
富人与哭丧女	178
驴子与青蛙	179
狼与马	179
女主人与侍女们	180
吃肉的小孩	180
小孩与画的狮子	181
跳蚤和人	181
狮子和鹰	182
墙壁与钉子	182
蚯蚓和蟒蛇	183
吃饱了的狼与羊	183
披着狮皮的驴	184
普罗米修斯与人	184
人与森林之神	185
野猪、马与猎人	185
两个仇人	186
补鞋匠改做医生	186
老狮子与狐狸	188
小鹿与它的父亲	189
老猎狗	189
篱笆与葡萄园	190
狼与狗	190
英 雄	191
美与丑的故事	191
狮和人的故事	192
狮子和牧羊人	192
蛇的尾巴与身体	193
蛇、黄鼠狼与老鼠	193
鬣狗和月亮	194
朋友与熊	195
哲学家和清道夫	195

## 航海者

有几个人乘船出海。大海的气候变化万千，船刚驶入海面时，恰恰碰上了狂风巨浪，船几乎被巨浪吞没。有个人撕破衣服，大声悲惨地痛哭，祈求庇护神，许愿说如能得救，定当还愿报恩。过了不久，风暴过去了，大海恢复了往日的平静，大家为幸免于难而互相祝福，手舞足蹈，高兴极了。老实的舵工却对他们说道：“朋友们，幸免于难确实值得高兴庆贺。但我们还必须勇敢地去面对说不定还会再来的狂风巨浪。”

这故事告诫人们要知道天有不测风云，风平浪静时仍要警惕随时可能降临的惊涛骇浪。

## 富人与制皮匠

有个富人与制皮匠相邻而住。那富人受不了皮革的臭气，多次逼迫制皮匠搬家。制皮匠总是说，马上就搬，却老是拖延不搬。这样一直拖来拖去，随着时间的推移，富人已闻惯了皮革的臭气，也就不再非难制皮匠了。

这故事说明，习惯能消除对事物的恶感。俗话说习惯成自然。

## 秃头武士

有个秃头的武士，头戴假发，骑着马奔跑去打猎。突然，一阵风把他的假发吹跑了，他的同伴都情不自禁地放声大笑。秃子勒住马说：“这假发本来就不是我的，从我头上飞去，又有什么奇怪呢？这假发不也是早已离开了那生长它的原主人吗？”

这是说，人们不必为突然失去的东西而苦恼。原本不是你的东西想留也留不住，是你的就永远跑不掉。

## 狐狸和鹤

狐狸请鹤来吃晚饭。然而他并没有真心真意地准备什么饭菜来款待客人，仅仅用豆子做了一点汤，并把汤倒在一个很平很平的石盘子中，鹤每喝一口汤，汤便从他的长嘴中流出来，怎么也吃不到。鹤十分气恼，狐狸却十分开心。后来，鹤回请狐狸吃晚饭，他在狐狸面前，摆了一只长颈小口的瓶子，自己很容易地把头颈伸进去，从容地吃到瓶里的饭菜，而狐狸却一口都尝不到。狐狸受到了应得的回报。

这是说，若要他人尊重自己，自己首先须尊重他人；同时，

告诉我们，对待那些不尊重他人的人，最好的办法是以其人之道还治其人之身。

## 遇难的人与海

有个在海上遇难的人被冲上海岸，他躺在地上，疲劳地睡着了。不一会儿，他坐起来，看着大海，指责大海总是以平静、温和的外表引诱人们。当人们上当后，大海就变得凶暴和残忍，最终把人们毁灭了。这时，海变成一个女人对他说：“喂，朋友，你别责怪我，应该责怪风！我本是非常平静的，是风忽然猛刮过来，掀起了惊涛骇浪，使我变得残暴了。”

这是说，有些人惯于找借口，推却自己的责任。

## 小猪与羊群

有头小猪混进了羊群里，和羊一起吃食料。后来，牧人发现了，捉住了他，他竭力嚎叫，又拼命挣扎。羊群指责他大喊大叫，说：“我们常常被牧人捉，可从来不这样叫喊。”小猪对他们说：“我被捉与你们被捉是两件不同的事，捉你们仅为了毛或奶，捉我却是为了吃我的肉呀。”

这故事说明，真正的危险不是关系钱财，而是关系生命。

良文大典

## 老狗和狼的故事

牧羊人有一条老狗，名叫波德利克。这条狗已经很老了，嘴里连一颗牙也没有。它走起路来一瘸一拐，全身都是狼咬过的伤疤。它一生忠实地为牧羊人效劳，勇敢地卫护着他的羊群，可是又有什么用呢？它已经老了！

“老狗只配扔进垃圾堆！”有一天牧羊人说，“我干吗要养着它呢？那条年轻的狗比它更有能耐，能给我更好地看护羊群。”说着便把老狗波德利克赶到垃圾堆里去了，也不给它吃的，却把那条年轻的狗喂得饱饱的，打发它去看守羊群。

波德利克因为主人赶走了它而感到非常难过，躺在垃圾堆上哭了。黑夜来临，少狗爬进狗窝，安安稳稳地睡着了。年老的波德利克习惯于半睡半醒，这一下可就更睡不着了。突然，它闻到了狼的气味，立即爬起来，跳过篱笆，可是它的四肢无力，因为它一直饿着肚子呀，不得已便又悲伤地躺下了。它想：既然主人不肯喂养我，还把我赶了出来，就让狼把他的羊叼走好了！它继续躺着，连叫都懒得叫一声。那条年轻的狗睡得很死，也没嗅出有狼来，恶狼悄悄地从羊栏里叼走了一只羊。

第二天早上主人来挤羊奶时，发现少了一只，是狼把它叼走啦。他这时才恍悟过来：这条年轻的狗不是一个好看守，他